

# UREDBE

## UREDBA SVETA (EU) št. 713/2014

z dne 24. junija 2014

### o spremembi Uredbe (EU) št. 1388/2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 31 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila zadostna in neprekinjena oskrba z nekaterimi izdelki, ki se v Uniji ne proizvajajo v zadostnih količinah, ter preprečile vsakršne motnje na trgu nekaterih kmetijskih in industrijskih izdelkov, so bile z Uredbo Sveta (EU) št. 1388/2013 <sup>(1)</sup> odprte avtonomne tarifne kvote. Izdelki v okviru navedenih tarifnih kvot se lahko uvažajo v Unijo po znižanih stopnjah dajatve ali po stopnji dajatve nič. Iz navedenih razlogov je treba z učinkom od 1. julija 2014 odpreti tarifne kvote po stopnji dajatve nič za ustrezen obseg šestih dodatnih izdelkov.
- (2) Poleg tega bi bilo treba v nekaterih primerih prilagoditi obstoječe avtonomne tarifne kvote Unije. Za dva izdelka je treba zaradi jasnosti in upoštevanja najnovejšega razvoja izdelkov spremeniti njihov opis. V primeru še enega izdelka je treba eno od oznak TARIC črtati, saj je dvojna razvrstitev zastarela. Za tri dodatne izdelke pa je treba povečati višino kvot, saj je to v interesu gospodarskih subjektov in Unije.
- (3) Za dva izdelka bi bilo treba zapreti avtonomne tarifne kvote Unije z učinkom od 1. julija 2014 oziroma 1. januarja 2015, saj od navedenih datumov nadaljnje dodeljevanje teh kvot ni več v interesu Unije.
- (4) Uredbo (EU) št. 1388/2013 bi bilo zato treba temu ustrezno spremeniti.
- (5) Ker morajo nekatere prilagoditve avtonomnih tarifnih kvot na podlagi te uredbe začeti učinkovati 1. julija 2014, bi se morala ta uredba uporabljati od navedenega datuma in začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

Tabela v Prilogi k Uredbi (EU) št. 1388/2013 se spremeni:

- (1) vnesejo se vrstice za tarifne kvote z zaporednimi številkami 09.2830, 09.2831, 09.2832, 09.2834, 09.2835 in 09.2836 iz Priloge I k tej uredbi v vrstnem redu oznak KN iz drugega stolpca tabele iz Priloge k Uredbi (EU) št. 1388/2013;
- (2) vrstice za tarifne kvote z zaporednimi številkami 09.2629, 09.2631, 09.2639, 09.2668, 09.2669, 09.2806 in 09.2818 se nadomestijo z vrsticami iz Priloge II k tej uredbi;
- (3) vrstica za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.2930 se črta;
- (4) vrstica za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.2639 se črta.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (EU) št. 1388/2013 z dne 17. decembra 2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 7/2010 (UL L 354, 28.12.2013, str. 319).

---

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. julija 2014, z izjemo točke (4) člena 1, ki se uporablja od 1. januarja 2015.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 24. junija 2014

Za Svet  
Predsednik  
E. VENIZELOS

---

## PRILOGA I

## TARIFNE KVOTE UNIJE IZ TOČKE (1) ČLENA 1

Zaporedna št.	Oznaka KN	TARIC	Opis izdelka	Obdobje veljavnosti kvote	Višina kvote	Dajatev znotraj kvote (%)
09.2830	ex 2906 19 00	40	Ciklopropilmetanol (CAS RN 2516-33-8)	1.7.–31.12.	10 ton	0
09.2831	ex 2932 99 00	40	1,3:2,4-Bis-O-(3,4-dimetilbenziliden)-D-glucitol (CAS RN 135861-56-2)	1.7.–31.12.	300 ton	0
09.2832	ex 3808 92 90	40	Pripravek, ki vsebuje 38 mas. % ali več, vendar ne več kot 50 mas. % cinkovega piritiona (INN) (CAS RN 13463-41-7) v vodni disperziji	1.7.–31.12.	250 ton	0
09.2834	ex 7604 29 10	20	Palice iz aluminijeve zlitine s premerom 200 mm ali več, do vključno 300 mm	1.7.–31.12.	500 ton	0
09.2835	ex 7604 29 10	30	Palice iz aluminijeve zlitine s premerom 300,1 mm ali več, do vključno 533,4 mm	1.7.–31.12.	250 ton	0
09.2836	ex 9003 11 00 ex 9003 19 00	10 20	Okviri za očala iz plastične mase ali navadne kovine za uporabo pri proizvodnji korektivnih očal <sup>(1)</sup>	1.7.–31.12.	2 900 000 kosov	0

(<sup>1</sup>) Za opustitev dajatev veljajo členi 291 do 300 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 253, 11.10.1993, str. 1).

## PRILOGA II

## TARIFNE KVOTE UNIJE IZ TOČKE (2) ČLENA 1

Zaporedna št.	Oznaka KN	TARIC	Opis izdelka	Obdobje veljavnosti kvote	Višina kvote	Dajatev znotraj kvote (%)
09.2806	ex 2825 90 40	30	Volframov trioksid, vključno modri volframov oksid (CAS RN 1314-35-8 ali CAS RN 39318-18-8)	1.1.–31.12.	12 000 ton	0
09.2639	3905 30 00		Polivinilalkohol (PVAL), s hidroliziranimi ali nehidroliziranimi acetatnimi skupinami	1.1.–31.12.	18 000 ton	0
09.2818	ex 6902 90 00	10	Ognjevarna opeka z: — dolžino roba večjo od 300 mm in — vsebnostjo TiO <sub>2</sub> ne več kot 1 mas. % in — vsebnostjo Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ne več kot 0,4 mas. % ter — spremembo volumna za manj kot 9 % pri temperaturi 1700 °C	1.1.–31.12.	225 ton	0
09.2629	ex 8302 49 00	91	Teleskopski ročaj iz aluminija, ki se uporablja za proizvodnjo prtljage <sup>(1)</sup>	1.7.–31.12.	800 000 kosov	0
09.2668	ex 8714 91 10 ex 8714 91 10	21 31	Okvirji koles, izdelani iz ogljikovih vlaken in umetnih smol, pobarvani, lakirani in/ali polirani, za uporabo v proizvodnji koles <sup>(1)</sup>	1.1.–31.12.	125 000 kosov	0
09.2669	ex 8714 91 30 ex 8714 91 30	21 31	Sprednje vilice koles, izdelane iz ogljikovih vlaken in umetnih smol, pobarvane, lakirane in/ali polirane, za uporabo v proizvodnji koles <sup>(1)</sup>	1.1.–31.12.	97 000 kosov	0
09.2631	ex 9001 90 00	80	Nevgrajene steklene leče, prizme in zlepljeni elementi za uporabo v proizvodnji ali popravilu blaga iz tarifnih oznak KN 9002, 9005, 9013 10 in 9015 <sup>(1)</sup>	1.1.–31.12.	5 000 000 kosov	0

<sup>(1)</sup> Za opustitev dajatev veljajo členi 291 do 300 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 253, 11.10.1993, str. 1).